

DODATOK č.1**k Zmluve s ev.č. 1077/2013**

o spolupráci pri realizácii sústreďeného inkasa platieb obyvateľstva uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

**Článok I.
Zmluvné strany**


Názov spoločnosti: Slovenská pošta, a. s.
Sídlo: Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica
Zastúpená: Ing. Marián Galovič, PhD. – vedúci odboru account managementu
 Ing. Jaroslav Fecko – vedúci centra vysporiadania finančných transakcií Bratislava
 obidvaja na základe poverenia predstavenstva Slovenskej pošty, a. s.,
 podľa platného podpisového poriadku OS – 03
IČO: 36 631 124
DIČ: 2021879959
IČ DPH: SK 2021879959
Bankové spojenie: VÚB, a. s., Bratislava
Číslo účtu: 2014-201312/0200
IBAN: SK6302000020140000201312
BIC: SUBASKBX

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, oddiel Sa, vložka č. 803/S
 (ďalej len SP)

a

Názov spoločnosti: Eko Energia s.r.o.
Sídlo: SNP 583/1, 972 17 Kanianka
Zastúpená: Ing. Igor Hraňo - konateľ
IČO: 36332445
DIČ: 2021785106
IČ DPH: SK2021785106
Bankové spojenie: v zmysle Prílohy č. 3
Číslo účtu: v zmysle Prílohy č. 3
IBAN: v zmysle Prílohy č. 3
BIC: v zmysle Prílohy č. 3

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka číslo 14296/R
 (ďalej len „objednávateľ“)

Parafy: 	Dodatok č.1 k Zmluve SIPO Eko Energia s.r.o.	Garant: UOAM-SPFZ- O AM
	Strana 1/5	Ev. číslo: 1077 / 2013

Preambula

Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením Článku V. ods. 2 Zmluvy o spolupráci pri realizácii sústredeného inkasa platieb obyvateľstva s evidenčným číslom 1077/2013 účinnnej dňa 1.7.2013 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na tomto Dodatku č.1 k Zmluve.

Článok II. Predmet dodatku

2.1. Týmto Dodatkom č. 1 sa mení znenie bodu 1 v Článku IV. Zmluvy – Finančné vysporiadanie, nasledovne:

1. 0,332 EUR za každú predpísanú položku v SIPO v bežnom mesiaci.
Cena je oslobodená od DPH. Ak sa legislatívnou zmenou zavedie sadzba DPH k uvedenej službe, bude aktuálna sadzba DPH pripočítaná k dohodnutej cene.
Úhrada odmeny za realizáciu inkasa platieb sa bude realizovať odpočítaním celkovej odmeny zo skutočne vyinkasovaných úhrad v kalendárnom mesiaci. V prípade, ak prostredníctvom SIPO nebude vyinkasovaná žiadna úhrada alebo jej výška nebude postačovať na úhradu celej výšky odmeny, vystaví SP objednávateľovi faktúru. Úhrada odmeny za realizáciu výplaty platieb sa bude realizovať faktúrou. Faktúru vystaví SP do 10. dňa po skončení príslušného mesiaca so splatnosťou 22 dní odo dňa doručenia.

2.2. Týmto Dodatkom č. 1 sa mení znenie bodu 2 v Článku V. Zmluvy - Záverečné ustanovenia, nasledovne:


2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve môžu byť vykonané len písomnou formou, prostredníctvom očíslovaného dodatku k zmluve, po vzájomnej dohode zmluvných strán. Uvedené sa netýka Prílohy č. 3, ktorú môže objednávateľ zmeniť svojim jednostranným rozhodnutím, doručeným v písomnej forme druhej zmluvnej strane.

2.3. Týmto Dodatkom č. 1 sa dopĺňa nový bod 9 v Článku V. Zmluvy v znení:

9. Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje budú spracúvať v súlade so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon č. 122/2013 Z. z.“) a to len za účelom plnenia predmetu Zmluvy.

2.4. Týmto Dodatkom č. 1 sa dopĺňa nový bod 10 v Článku V. Zmluvy v znení:


10. Pri spracúvaní osobných údajov objednávateľ vystupuje v pozícii prevádzkovateľa, ktorý spracúva osobné údaje vo vlastnom mene. Objednávateľ poveruje SP, ako sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov za nasledovných podmienok:
 - 10.1 SP je oprávnená začať so spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa (objednávateľa) odo dňa účinnosti tohto Dodatku č. 1.
 - 10.2 SP je oprávnená osobné údaje spracúvať za účelom splnenia predmetu tejto Zmluvy a poskytnutia dohodnutých služieb.

Parafy: 	Dodatok č.1 k Zmluve SIPO Eko Energia s.r.o.	Garant: UOAM-SPFZ- O AM
	Strana 2/5	Ev. číslo: 1077 / 2013

- 10.3 SP je oprávnená osobné údaje spracúvať v informačnom systéme SIPO.
- 10.4 Zoznam osobných údajov, ktoré sa budú spracúvať: titul, meno, priezvisko, adresa, výška úhrady, a evidenčné číslo platiteľa.
- 10.5 Okruh dotknutých osôb:
Platitelia realizujúci platby pre organizácie prostredníctvom služby SIPO.
- 10.6 Podmienky spracúvania osobných údajov: zmluvné strany zodpovedajú za bezpečnosť osobných údajov a sú povinné chrániť spracúvané osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými nepripustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijímú primerané technické, organizačné a personálne opatrenia (ďalej len „bezpečnostné opatrenia“) zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom berú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.
- 10.7 Zoznam povolených operácií s osobnými údajmi:
Evidencia v IS SIPO, exporty/importy pre/od objednávateľa, tlač na platobné/informatívne doklady SIPO, výstupné zostavy pre objednávateľa, sprostredkovateľa.
- 2.5. Týmto Dodatkom č. 1 sa dopĺňa nový bod 11 v Článku V. Zmluvy v znení:
11. Prevádzkovateľ (objednávateľ) vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa (SP) postupoval podľa § 8 odseku 2 prvej vety zákona č. 122/2013 Z.z. a dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1 tohto zákona.
- 2.6. Týmto Dodatkom č. 1 sa dopĺňa nový bod 12 v Článku V. Zmluvy v znení:
12. Prevádzkovateľ (objednávateľ) súhlasí so spracúvaním osobných údajov sprostredkovateľom (SP) aj prostredníctvom inej osoby (subdodávateľa). Subdodávateľ spracúva osobné údaje a zabezpečuje ich ochranu na zodpovednosť sprostredkovateľa (SP).
- 2.7. Týmto Dodatkom č. 1 sa dopĺňa nový bod 13 v Článku V. Zmluvy v znení:
13. Sprostredkovateľ (SP) je oprávnený spracúvať osobné údaje len v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný s prevádzkovateľom v Zmluve a spôsobom podľa zákona č. 122/2013 Z. z.
- 2.8. Týmto Dodatkom č. 1 sa aktualizuje Príloha č. 3. Aktualizované znenie Prílohy č. 3 tvorí neoddeliteľnú súčasťou tohto Dodatku č. 1.

Článok III. Záverečné ustanovenia

- 3.1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01.05.2014.
- 3.2. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých po podpísaní každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.

Parafy: 	Dodatok č.1 k Zmluve SIPO Eko Energia s.r.o.	Garant: UOAM-SPFZ- O AM
	Strana 3/5	Ev. číslo: 1077 / 2013

- 3.3. Tento Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, ku ktorej sa uzatvára. Všetky ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

V Bratislave dňa

30. APR. 2014

SLOVENSKÁ POŠTA, a. s.
Partizánska cesta 9
975 99 Banská Bystrica
- 736 -

Ing. Marián Galovič, PhD.
vedúci odboru account managementu
Slovenská pošta, a. s.

V Kanianke dňa 23. 4. 2014

Eko Energia s.r.o.
ul. SNP 583/1
972 17 Kanianka
IČO: 36 332 445
-1-

Ing. Igor Hraňo
konateľ
Eko Energia s. r. o.

SLOVENSKÁ POŠTA, a. s.
Centrum vysporiadania
finančných transakcií Bratislava
Lovinského 35, 817 11 Bratislava
- 903 -

Ing. Jaroslav Fecko
vedúci centra vysporiadania
finančných transakcií Bratislava
Slovenská pošta, a. s.

Parafy: 	Dodatok č.1 k Zmluve SIPO Eko Energia s.r.o.	Garant: UOAM-SPFZ- O AM
	Strana 4/5	Ev. číslo: 1077 / 2013

Zoznam čísiel účtov a identifikácií služieb

Evidenčné číslo služby (EČS)	Číslo účtu	IBAN	BIC	Identifikácia služby	
908NAJ0048	1827945357/0200	SK860200000000182794 5357	SUBASKBX	Dom 598 Nová 24 26 28	Platba za byt
908NAJ0114	1827393353/0200	SK470200000000182739 3353	SUBASKBX	Dom 589 Školská 1-17	Platba za byt
908NAJ0115	1827422759/0200	SK300200000000182742 2759	SUBASKBX	Dom 590 Bojnická 27-41	Platba za byt
908NAJ0116	1827429053/0200	SK360200000000182742 9053	SUBASKBX	Dom 591 Bojnická 43-57	Platba za byt
908NAJ0117	1827949155/0200	SK690200000000182794 9155	SUBASKBX	Dom 593 Bojnická 40-54	Platba za byt
908NAJ0118	1847762451/0200	SK540200000000184776 2451	SUBASKBX	Dom 597 Nová 1-19	Platba za byt
908NAJ0126	1847798251/0200	SK590200000000184779 8251	SUBASKBX	Dom 585 SNP 6 8 10 12	Platba za byt
908FNP0048	1827945357/0200	SK860200000000182794 5357	SUBASKBX	Dom 598 Nová 24,26,28,30,32	Fa byt preplatok
908FNP0114	1827393353/0200	SK470200000000182739 3353	SUBASKBX	Dom 589 Školská 1-17	Fa byt preplatok
908FNP0115	1827422759/0200	SK300200000000182742 2759	SUBASKBX	Dom 590 Bojnická 27-41	Fa byt preplatok
908FNP0116	1827429053/0200	SK360200000000182742 9053	SUBASKBX	Dom 591 Bojnická 43-57	Fa byt preplatok
908FNP0117	1827949155/0200	SK690200000000182794 9155	SUBASKBX	Dom 593 Bojnická 40-54	Fa byt preplatok
908FNP0118	1847762451/0200	SK540200000000184776 2451	SUBASKBX	Dom 597 Nová 1-19	Fa byt preplatok
908FNP0126	1847798251/0200	SK590200000000184779 8251	SUBASKBX	Dom 585 SNP 6,8,10,12	Fa byt preplatok

Parafy:



Dodatok č.1 k Zmluve SIPO

Eko Energia s.r.o.

Garant:

UOAM-SPFZ- O AM

Strana 5/5

Ev. číslo: 1077 / 2013